

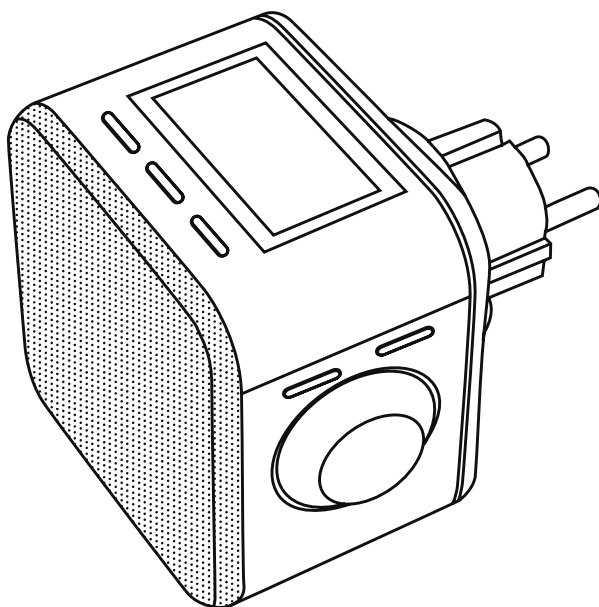
00054240  
(DIR45BT)

# hama



## Digital Radio

## Digital-Radio



Operating Instructions / Bedienungsanleitung / Mode d'emploi / Instrucciones de uso /  
Руководство по эксплуатации / Istruzioni per l'uso / Gebruiksaanwijzing / Οδηγίες χρήσης / Instrukcja obsługi /  
Használati útmutató / Návod k použití / Návod na použitie / Manual de instruções / Kullanma kılavuzu /  
Manual de utilizare / Bruksanvisning / Käyttöohje / Работна инструкция / Betjeningsvejledning / Manuelt stasjonssøk



## 1. Sisällysluettelo

<b>1. Sisällysluettelo</b>	<b>2</b>
<b>2. Johdanto</b>	<b>5</b>
2.1 Varoitusmerkkien ja ohjeiden selitykset	5
2.2 Pakkauksen sisältö	5
<b>3. Turvallisuusohjeet</b>	<b>6</b>
<b>4. Tietoja ja ohjeita ennen käyttöönottoa</b>	<b>8</b>
<b>5. Radion ja lisävarusteiden rakenne</b>	<b>9</b>
<b>6. Käyttötapa</b>	<b>10</b>
6.1 Yleinen käyttö	10
6.2 Suosikkien hallinta (DAB / internetradio ja podcast / Spotify Connect / FM-radio)	11
6.3 Musiikin toisto (musiikkisoitin / Bluetooth)	11
<b>7. Käyttöönotto</b>	<b>12</b>
7.1 Radion kytkeminen ja käyttöön ottaminen	12
7.2 Verkkoyhteyden/internetyhteyden valmistelu	13
7.3 WLAN/Wifi-yhteys (langaton verkko)	13
<b>8. Navigointi ja ohjaus</b>	<b>14</b>
8.1 Käyttömahdollisuudet	14
8.2 Kielivalinta	14
8.3 Asennustoiminto	14
8.4 Aika-asetukset	14
8.5 Verkkoyhteyden pitäminen	15
8.6 Verkkotoiminto	15
8.7 Suosikkien hallinta	15
<b>9. Valikon rakenne</b>	<b>16</b>
<b>10. DAB-radio</b>	<b>17</b>
10.1 Kanavalista	17
10.2 Täydellinen kanavahaku	17
10.3 Passiivisen kanavan poistaminen	17
10.4 DRC – Dynamic Range Control	17
10.5 Kanavajärjestys	17
<b>11. Internetradio ja podcastit</b>	<b>18</b>
11.1 Maa (radion IP-osoitteen perusteella)	18



11.2 Historia (ei ole vielä käytettävissä ensiasetusten yhteydessä tai tyhjä)	18
11.3 Haku	18
11.4 Maat	18
11.5 Suositut	19
11.6 Etsi	19
11.7 Lisää kanavia ja luo/muokkaa omia suosikkiluetteloita (verkkoselain tarpeen)	19
11.8 Hallinnan käyttöliittymän avaaminen	20
11.9 Lisää oma kanava	21
11.10 Poista kanava	22
<b>12. Spotify Connect</b>	<b>23</b>
<b>13. Musiikkisoitin (USB)</b>	<b>24</b>
<b>14. FM-radio</b>	<b>25</b>
14.1 Automaattinen kanavahaku	25
14.2 Manuaalinen kanavahaku	25
14.3 Asetukset	25
<b>15. AUX-In (ulkoisten lähteiden toistaminen)</b>	<b>26</b>
<b>16. Bluetooth®-toisto (RX)</b>	<b>27</b>
16.1 Yhdistä lähde	27
16.2 Bluetooth®-toisto	27
16.3 Muut asetukset	27
<b>17. Rutiinit</b>	<b>28</b>
17.1 Automaattinen sammutus	28
17.2 Herätys	28
<b>18. Järjestelmäasetukset – yleisnäkymä</b>	<b>30</b>
<b>19. Verkko ja audio</b>	<b>31</b>
19.1 Internetasetukset	31



19.1.1	Verkkotoiminto	31
19.1.2	Luo yhteys WLAN:iin	31
19.1.3	Pre-Shared-Key (PSK)	32
19.1.4	PIN	32
19.1.5	WPS asetukset	33
19.1.6	Asetusten näyttö	33
19.1.7	Manuaaliset asetukset	33
19.2	Bluetooth® vastaanotin (BT RX)	36
19.2.1	Bluetooth®-vastaanotin	36
<b>20.</b>	<b>Näytön asetukset</b>	<b>37</b>
20.1	Näytön valaistus	37
20.1.1	Käyttötila	37
20.1.2	Valmiustila	37
<b>21.</b>	<b>Järjestelmä</b>	<b>38</b>
21.1	Asennustoiminto	38
21.2	Aika-asetukset	38
21.2.1	Aika/päivämääräasetukset	38
21.2.2	Ajan synkronisointi	38
21.2.3	Ajan näyttö	39
21.2.4	Aikavyöhykkeen asettaminen	39
21.2.5	Kesä-/Talviaika	39
21.3	Kieli	39
21.4	Automaattinen valmiustila	39
21.5	Ohjelmistopäivitys	39
21.6	Tehdasasetukset	39
<b>22.</b>	<b>Järjestelmätiedot</b>	<b>40</b>
22.1	Info	40
22.2	Tietosuojakäytäntö	40
<b>23.</b>	<b>Tekniset tiedot</b>	<b>41</b>



## 2. Johdanto

Suurkiitos, että valitsit Hama-tuotteen. Varaa aikaa ja lue seuraavat ohjeet ensin kokonaan läpi. Säilytä sen jälkeen tämä käyttöohje varmassa paikassa, jotta voit tarvittaessa tarkistaa siitä eri asioita. Jos luovut laitteesta, anna tämä käyttöohje sen mukana uudelle omistajalle.

### 2.1 Varoitusmerkkien ja ohjeiden selitykset

#### Sähköiskun vaara



Tämä merkki viittaa tuotteen eristämättömien osien kosketuksesta aiheutuvaan vaaraan, joka saattaa aiheuttaa niin suuren jännitteen, että on olemassa sähköiskun vaara.

#### Varoitus



Tällä merkitään turvallisuusohjeet sekä kiinnitetään huomio erityisiin vaaroihin ja riskeihin.

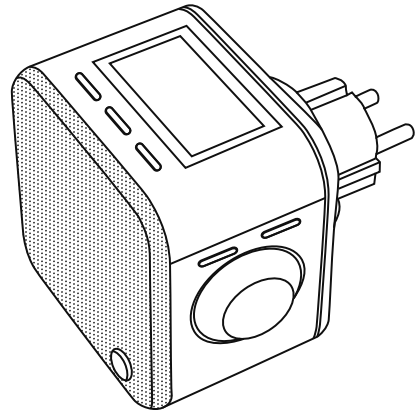
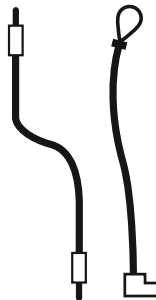
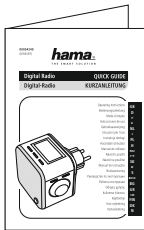
#### Huomautus



Käytetään lisätietojen tai tärkeiden ohjeiden merkitsemiseen.

### 2.2 Pakkauksen sisältö

- Digitaaliradio
- Lanka-antenni
- 3,5 mm:n jakkijohto
- Pikaohje





### 3. Turvallisuusohjeet

- Tuote on tarkoitettu yksityiseen, ei-kaupalliseen kotikäyttöön.
- Suojaa tuotetta lialta, kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä sitä vain kuivissa tiloissa.
- Tämä tuote, kuten kaikki muut sähkölaitteet, ei kuulu lasten käsiin!
- Älä anna laitteen pudota äläkä altista sitä voimakkaalle tärinälle.
- Älä käytä tuotetta sen teknisissä tiedoissa ilmoitettujen suorituskykyrajojen ulkopuolella.
- Pidä pakkausmateriaalit ehdottomasti poissa lasten ulottuvilta: niistä aiheutuu tukehtumisvaara.
- Hävitä pakkausmateriaalit heti paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Älä tee mitään muutoksia laitteeseen. Muutosten tekeminen johtaa takuun raukeamiseen.
- Älä käytä tuotetta lämmityslaitteiden ja muiden lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä tai suorassa auringonsäteilyssä.
- Älä käytä tuotetta alueilla, joilla elektroniikkalaitteet eivät ole sallittuja.
- Käytä tuotetta vain kohtuullisissa ilmasto-olosuhteissa.
- Tuote soveltuu käytettäväksi vain sisätiloissa.
- Älä käytä tuotetta kosteassa ympäristössä, ja vältä roiskevesiä.
- Aseta kaikki kaapelit siten, etteivät ne aiheuta kompastumisvaaraa.
- Älä taita tai purista johtoa.
- Irtota johto aina vetämällä pistokkeesta, ei koskaan johdosta.

#### Sähköiskun vaara



- Älä avaa tuotetta, äläkä jatka sen käyttöä, jos se on vaurioitunut.
- Älä käytä tuotetta, jos AC-sovitin, sovittimen johto tai virtajohto on vaurioitunut.
- Älä yritä huoltaa tai korjata tuotetta itse. Jätä kaikki huoltotyöt valtuutetulle ammattihenkilölle.



## Varoitus

- Korkea äänenpaine!
- Kuulovaurion vaara!
- Estä kuulon menetys välttämällä kuuntelua suurella äänenvoimakkuudella pitkiä aikoja.
- Pidä äänenvoimakkuus aina järkevällä tasolla. Suurista äänenvoimakkuuksista voi – lyhytaikaisinkin – seurata kuulovaurioita.
- Tuotteen käyttö rajoittaa ympäristön äänten havaitsemista. Siksi sen kanssa ei saa samanaikaisesti käyttää ajoneuvoja eikä koneita.





## 4. Tietoja ja ohjeita ennen käyttöönottoa

Voit käyttää lähes kaikkia tämän radion toimintoja mukavasti älypuhelimella tai tabletilla. Lataa tätä varten veloituksetta UNDOK-sovellus (iOS ja Android).

### Vinkki UNDOK-sovellus



Löydät perusteellisen UNDOK-sovelluksen ja sen koko toimintojen laajuuden kuvauksen UNDOK-oppaastamme osoitteessa: [www.hama.com](http://www.hama.com) -> 000542409 -> Downloads

### Ohje – vastaanoton optimoiminen

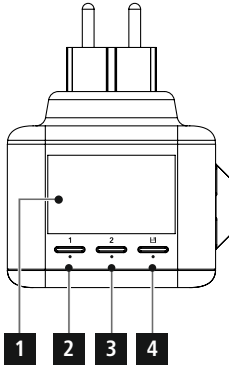


- Optimaalisen vastaanottotehon mahdollistamiseksi, huomioi, että antenni on vedetty täysin ulos ja se on suunnattu pystysuoraan.
- Kokeile tarvittaessa erilaisia sijaintipaikkoja parhaan mahdollisen vastaanoton saavuttamiseksi.

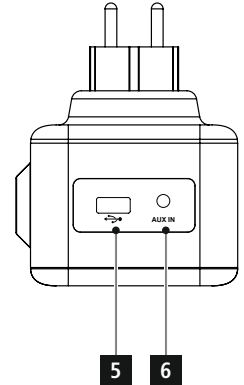
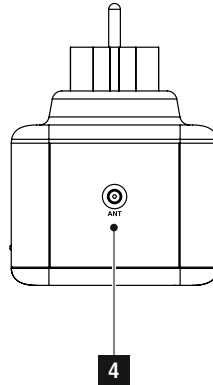
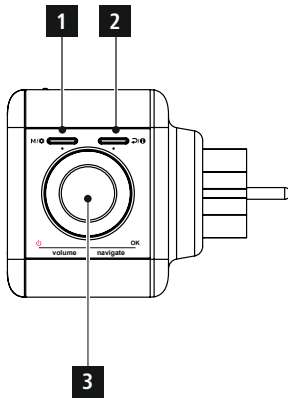




## 5. Radion ja lisävarusteiden rakenne



Nro	Painike	Kuvaus
1		Näyttö
2	1/•	Preset 1 / taaksepäin (kelaus taaksepäin)
3	2/•	Preset 2 / toisto/tauko
4	⏮/•	Preset / eteenpäin (kelaus eteenpäin)







Nro	Painike	Kuvaus
1	M/⚙	Tila/asetukset
2	⏮/i	Taaksepäin/tiedot
3	⦿	Navigointi/OK/äänenvoimakkuus
4		Antenniliitäntä
5	🔌	USB liitäntä
6	AUX IN	Aux-In (3,5 mm)



## 6. Käyttötapa

### 6.1 Yleinen käyttö

Symboli	Kuvaus	Toiminto
	Käsi-symboli	Yksi painallus
	Käsi-symboli	Useita painalluksia
	Käsi-symboli	Paina uudelleen
	Käsi-symboli	Pidä painettuna 3 sekunnin ajan




Painike	Kuvaus	Toiminto
	Kierrenupin navigointi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Navigointi eteenpäin nykyisessä valikossa</li><li>• Navigointi taaksepäin nykyisessä valikossa</li><li>• Laskee nykyistä äänenvoimakkuutta</li><li>• Nostaa nykyistä äänenvoimakkuutta</li></ul>
	Kierrenuppi [OK]-painike	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nykyisen merkityn valikon tai toiminnon hyväksymispainike</li><li>• <b>Pitkä painallus:</b> Radion sammuttaminen ja päälle kytkeminen</li></ul>
	[BACK]-painike  [INFO]-painike	<ul style="list-style-type: none"><li>• Avaa kanavahaun/listan (DAB)</li><li>• Äänenvoimakkuusasetusten ja manuaalisen taajuusasetusten (FM) välillä vaihtaminen</li><li>• Paluu edelliseen valikkoon</li><li>• <b>Pitkä painallus:</b> Muuttaa kanavatietojen sisällön näyttötapaa (genre/artisti/tiedot)</li></ul>
	[MODE]-painike  [SETTINGS]-painike	<ul style="list-style-type: none"><li>• Käyttömuotojen välillä vaihdetaan painamalla uudelleen</li><li>• <b>Pitkä painallus:</b> Avaa nykyisen aktiivisen muodon asetusvalikon</li></ul>



## 6.2 Suosikkien hallinta (DAB/internetradio ja podcast/Spotify Connect/FM-radio)

Painike	Kuvaus	Toiminto
	[PRESET 1]-painike	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Lyhyt painallus:</b> Hae suosikkien muistipaikka 1 käytössä olevalle toistotilalle</li><li>• <b>Pitkä painallus:</b> Tallenna käytössä oleva kanava suosikkien muistipaikalle 1</li></ul>
	[PRESET 2]-painike	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Lyhyt painallus:</b> Hae suosikkien muistipaikka 2 käytössä olevalle toistotilalle</li><li>• <b>Pitkä painallus:</b> Tallenna käytössä oleva kanava suosikkien muistipaikalle 2</li></ul>
	[PRESETS]-painike	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Lyhyt painallus:</b> Hae suosikkilista valitaksesi suosikit</li><li>• <b>Pitkä painallus:</b> Hae suosikkilista tallentaaksesi valitun kanavan</li></ul>

## 6.3 Musiikin toisto (musiikkisoitin/Bluetooth)

Painike	Kuvaus	Toiminto
	[PLAY/PAUSE]-painike	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nykyinen toisto keskeytetään ja nykyinen sijainti tallennetaan</li><li>• Toistoa jatketaan uudella painikkeen painalluksella</li></ul>
	[PREVIOUS]-painike	Nykyinen nimike käynnistetään alusta. Edellinen nimike haetaan uudella painikkeen painalluksella
	[NEXT]-painike	Toistetaan tietovälineen seuraava nimike



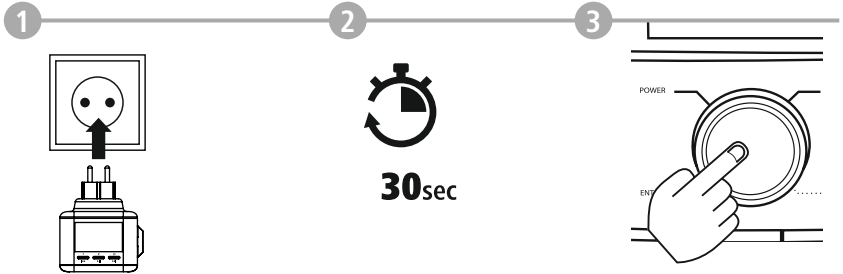
## 7. Käyttöönotto

### 7.1 Radion kytkeminen ja käyttöön ottaminen

#### Varoitus



- Kytke tuote vain hyväksytyyn ja julkiseen sähköverkkoon liitettyyn pistorasiaan. Pistorasian täytyy sijaita tuotteen lähellä ja olla helposti saavutettavissa.
  - Irrota tuote sähköverkosta virtakatkaisimen avulla. Jos katkaisinta ei ole, irrota verkkojohto pistorasiasta.
  - Huomioi monipistorasioiden yhteydessä, että liitetyt laitteet eivät ylitä sallittua kokonaisottotehoa.
  - Irrota tuote sähköverkosta, jos et käytä sitä pidempään aikaan.
- Verkkolaite soveltuu verkkojännitteelle 100-240 V ja tämän vuoksi sitä voidaan käyttää lähes kaikissa vaihtovirtapohjaisissa sähköverkoissa. Huomaa, että tätä varten voidaan tarvita maakohtainen sovitin.
- Valikoima tähän sopivia tuotteita on osoitteessa [www.hama.com](http://www.hama.com).



Alustus tapahtuu sen jälkeen, kun olet liittänyt tuotteen pistorasiaan.  
Radio käynnistetään.

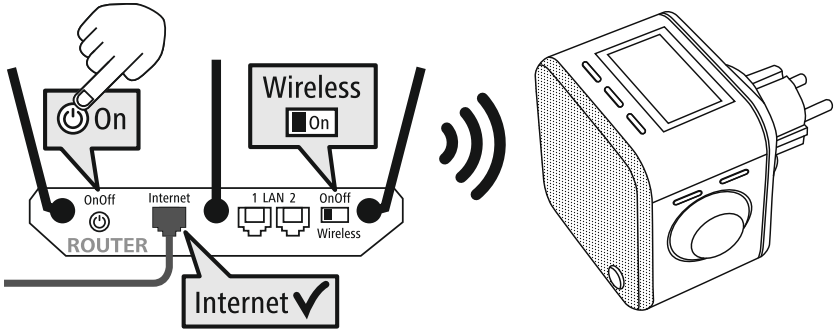


## 7.2 Verkko-yhteyden/internet-yhteyden valmistelu

Voit yhdistää radion paikalliseen verkkoon. Internetradion vastaanottamiseksi tai ei paikallisesti tallennettuihin mediasisältöihin (Streaming – esim. Spotify Connect) pääsemiseksi tarvitaan verkossa lisäksi internet-yhteys.


## 7.3 WLAN/Wifi-yhteys (langaton verkko)

- Varmista, että reititin on päällekytketty ja yhteys internetiin/verkkoon on muodostettu.
- Aktivoi reitittimen wifi-yhteys, jos sitä ei ole vielä aktivoitu.
- Jos sinulle ilmaantuu kysymyksiä reitittimen määrittämisestä, käytä vian etsintään / ongelman ratkaisuun reitittimen käyttöohjetta.
- WLAN-yhteyden tarkka konfigurointiohje on kuvattu osiossa **19.1.1 Verkko-toiminto**.





## 8. Navigointi ja ohjaus

Alustettuasi radion ensimmäisen kerran, kytke se tarvittaessa -painikkeella (virtapainike) päälle voidaksesi aloittaa tuotteen asetukset. Vastaavat askeleet kuvataan seuraavassa lyhyesti, lue lisää vastaavista yksityiskohtaisista luvuista.

### 8.1 Käyttömahdollisuudet

Lue radion yleisestä käytöstä käyttöohjeesta.

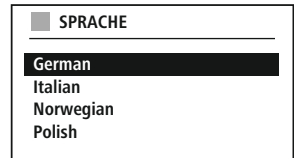
Radiota voidaan käyttää seuraavilla ohjaimilla:

1. Laitteen ohjaimet
3. Ilmainen UNDOK-sovellus Android- ja iOS-laitteille

### 8.2 Kielivalinta

Päätettyäsi ensimmäisen käynnistysprosessin, voit valita haluamasi järjestelmäkielen.

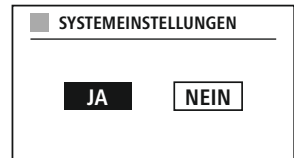
Huomaathan, että osa käyttöliittymästä synkronoidaan internetin välityksellä ja ettei yksittäisiä osioita välttämättä ole saatavilla halutulla kielellä.



### 8.3 Asennustoiminto

Yksinkertaista ja nopeaa ensimmäistä käyttöönottoa varten (ajan ja päivämäärän asetus, internetyhteyden konfigurointi, jne.) suosittelemme asennustoiminnon käyttämistä.

Mikäli silti hyppäät asennustoiminnon kanssa tehtävän ensiasennuksen yli, voit tehdä nämä asetukset myös järjestelmän asetuksissa tai käynnistää asennustoiminnon uudelleen.



#### Käyttöohje

Valitse käyttöohjeessa kuvatut ohjaimet valitaksesi sopivan asetusmahdollisuuden. Nämä mahdollisuudet mahdollistavat navigoinnin valikon kohtien välillä ja nykyisen valinnan vahvistamisen. Mikäli teit valinnan vahingossa, voit palata edelliseen valikon kohtaan.



### 8.4 Aika-asetukset

Radio näyttää ajan joko 12-tuntisena (am/pm) tai 24-tuntisena. Kellonaikaa voidaan verrata erilaisilla vastaanottomenetelmillä (FM/DAB/DAB+/internet) ja päivittää siten, että virtakatkon yhteydessäkin synkronointi nykyiseen aikaan tapahtuu automaattisesti. Poistaessasi synkronoinnin käytöstä on vaarana, että virtakatkon jälkeen aikatiedot on täytettävä uudelleen käsin.





## 8.5 Verkkoyhteyden pitäminen

Tämä asetus on radion energiansäästötoiminto. Kun toiminto kytketään pois päältä, kytkeyty verkkotoiminto valmiustilassa automaattisesti pois päältä sähkönkulutuksen vähentämiseksi. Huomaathan, että kun verkkotoiminto on kytketty pois päältä, ei radion toimintoihin pääse käsiksi tietokoneella, älypuhelimella tai tableilla.

## 8.6 Verkkotoiminto

Verkkotoiminto auttaa yhdistämään radion paikalliseen verkkoon tai internetiin.

### Ohje – viite toiseen kohtaan tässä käyttöohjeessa



Tämän luvun kattamien asioiden laajuuden vuoksi seuraa luvussa **19.1.1 Verkkotoiminto** olevia tietoja.

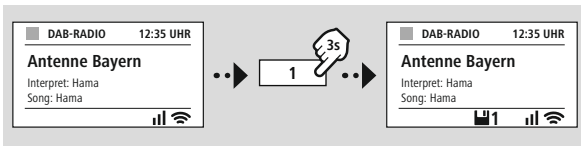
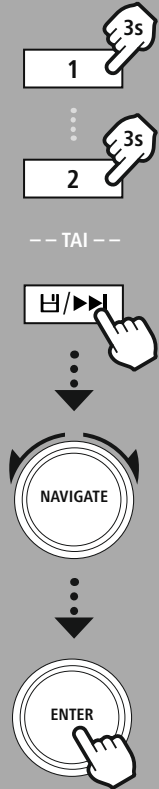
Lopetettaessa verkkotoiminto on myös asennustoiminto suoritettu loppuun.

## 8.7 Suosikkien hallinta

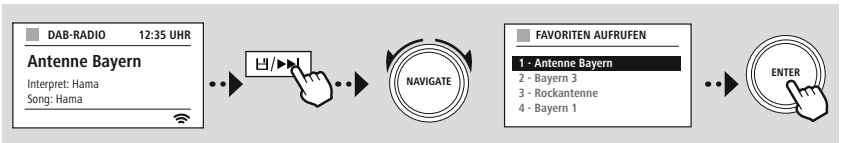
Katso käyttöohjeesta, kuinka siirät sisältöjä tallennuspaikkaan vastaavaa käyttötilaa varten ja haet niitä. Vastaanottomenetelmiä varten käytettävissäsi on seuraavat tallennuspaikat:

Digitaaliradio DAB+	30
Analoginen FM-radio	30
Internetradio	30
Spotify Connect	10

FAVORITEN AUFRUFEN	
1 -	Antenne Bayern
2 -	Bayern 3
3 -	Rockantenne
4 -	Bayern 1
5 -	...
6 -	...
7 -	...



TAI



## 9. Valikon rakenne

Laitteessa on lukuisia vastaanotto menetelmiä ja lisätoimintoja. Ne on koottu radion päävalikkoon ja jaoteltu useamman alaotsikon alle.

Seuraava yleisnäkyvä auttaa sinua löytämään haluamasi toiminnon nopeasti valikon rakenteesta. Seuraavissa luvuissa toiminnot selitetään tarkemmin ja vastaava käyttö havainnollistetaan graafisesti.

### PÄÄVALIKKO

#### DAB

Asemaluettelo  
Täydell. selaus  
Karsinta ei kelpaa  
DRC  
Asemien järjestys

#### Internet-radio

Asemaluettelo

#### Podcastit

Viimeksi kuunneltu  
Asemaluettelo

#### FM

Selausasetus  
Äänen asetus

#### Streaming Services

Spotify

#### External Sources

Bluetooth Streaming  
Aux sisään  
USB

#### Comfort

Uniajastin  
Herätykset

### JÄRJESTELMÄASETUKSET

#### Network & Sound

Internetasetukset  
Bluetooth asetus  
Taajuuskorjain

#### Display

Taustavalo

#### System

Asetusapuohjelma  
Pvm/kellonaika  
Kieli  
Auto-Standby  
Ohjelmistopäivitys  
Tehdasasetusten palautus

#### About

Info  
Tietosuojakäytäntö





-- TAI --



PÄÄVALIKKO



DAB

Asemaluettelo

Asemien järjestys



## 10. DAB-radio

Radio vastaanottaa kaikki yleiset digitaaliradiotaajuudet välillä 174 MHz–240 MHz (kaista III, kanavat 5A–13F). Automaattinen DAB-kanavahaku käynnistyy DAB-tilan ensimmäisen käynnistyksen yhteydessä automaattisesti. Heti kun tämä on päätetty, näytetään nykyinen kanavaluettelo.

Haie vastaava DAB-asetusvalikko päästäksesi seuraaviin asetusmahdollisuuksiin ja toimintoihin käsiksi.

### 10.1 Kanavalista

Kanavalistassa on lueteltu kaikki viimeisimmän tehdyn kanavahaun yhteydessä löydetty radiokanavat. Navigoi kanavalle, jonka haluat hakea ja vahvista valinta. Radio käynnistää nyt valitun kanavan toistamisen.

### 10.2 Täydellinen kanavahaku

Radion paikan muuttuessa tai kun uusia kanavia on kuultavissa, voidaan kanavahaku suorittaa uudelleen. Tällöin haku suoritetaan uudelleen koko taajuusalueelle ja kanavaluettelo päivitetään.

### 10.3 Passiivisen kanavan poistaminen

Poista kanava, joka ei ole enää käytössä kanavaluettelosta valitsemalla "**Passiivisen kanavan poistaminen**".

### 10.4 DRC – Dynamic Range Control

Tietyt DAB-verkon radiokanavat tukevat äänenvoimakkuuden valvontaa, joka aktivoituu toiston aikana. Mikäli äänenvoimakkuus nousee äkillisesti, DRC säätää äänenvoimakkuuden automaattisesti hiljaisemmaksi. Mikäli äänenvoimakkuus laskee äkillisesti, DRC nostaa sitä automaattisesti. Sama tapahtuu, kun toisto hiljenee äkillisesti. Radio nostaa silloin jälleen äänenvoimakkuutta.

<b>DRC korkea</b>	Erilaisten äänenvoimakkuuksien täydellinen tasaus. Voimakas tiivistys voi alentaa musiikkikappaleen dynamiikkaa kuuluvasti
<b>DRC matala</b>	Erilaisten äänenvoimakkuuksien osittainen tasaus. Alaotsikko, ilman liiallisia dynamiikkahäviöitä
<b>DRC pois</b>	ei tasausta

### 10.5 Kanavajärjestys

Radio lajittelee kanavat vakiomääräisesti aakkosjärjestykseen. Voit suorittaa lajittelun myös signaalivoimakkuuden tai kokonaisuuden mukaan. Jos valitsen lajittelun kokonaisuuden mukaan, lajitellaan kanavat vastaavaan taajuuslohkon mukaan, jolla kulloinkin kokonaisuus lähetetään. Usein kyse on taajuuslohkoista, jotka lähetetään paikallisesti, alueellisesti tai maanlaajuisesti.



-- TAI --



PÄÄVALIKKO



Internet-radio

Asemaluettelo

Podcastit

Viimeksi kuunneltu

Asemaluettelo



## 11. Internetradio ja podcastit

Voit toistaa tällä radiolla maailmanlaajuisesti radiokanavia ja podcasteja internetradion kautta. Radio näyttää tämän käyttötilan ensiavaamisen yhteydessä mahdolliset haku- ja rajoitussuodattimet. Ne voidaan hakea myöhemmin valikon vastaavan tilan avulla.

Hae vastaava Internetradiion asetusvalikko päästäksesi seuraaviin asetusmahdollisuuksiin ja toimintoihin käsiäsi.

### 11.1 Maa (radion IP-osoitteen perusteella)

Valittaessa tämä suodatin näytetään sen jälkeen lisäsuodattimia valinnan tarkempaa rajausta varten.

<b>Paikalliset kanavat</b>	Näytetään lähiympäristösi kanavat.
<b>Suosittu</b>	Näytetään kanavat, jotka ovat valitsemassasi maassa suosittuja.
<b>Genre</b>	Näytetään kanavat, jotka edustavat valitsemassasi maassa haluamaasi genreä. Voit valita haluamasi genren suodatustoiminnolla. (esimerkiksi kantri, jazz, rock, lastenmusiikki)
<b>Muut</b>	Käytettävissäsi on mahdollisesti sijainnistasi riippuen muita suodattimia, kuten esim. alueen yleisradiolähetykset.

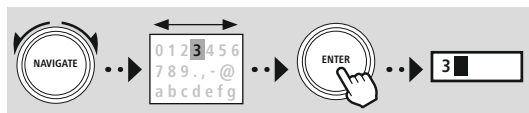
### 11.2 Historia (ei ole vielä käytettävissä ensiasetusten yhteydessä tai tyhjä)

Radio tallentaa haetut kanavat tähän historialuetteloon – näin löydät aiemmin hakemasi kanavat nopeasti.

### 11.3 Haku

Hakutoiminnolla etsit kohdennetusti kanavanimiä tai yksittäisiä hakusanoja.

Voit syöttää hakusana näytönäppäimistöllä ja käynnistää lopuksi haun. Valitse tätä varten **"Valmis"** ja vahvista valinta. Radio näyttää sitten syötetyn perusteella sopivimmat hakutulokset.



Sender

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 . , - @ Fertig

a b c d e f g h i j k l m <----

n o p q r s t u v w x y z Zurück

A B C D E F G H I J K L M

N O P Q R S T U V W X Y Z

---

Fertig Aloita haku

<---- Poista merkit

Zurück Keskeytä haku

### 11.4 Maat

Suodatintoiminnolla **"Maat"** voit vastaanottaa radiota myös muista maista. Voit tarkentaa hakua seuraavaksi koskemaan mantereita ja tiettyä maata. Riippuen valitusta maasta on käytettävissäsi lisärajoituksia, kuten genre, kaupungit tai suosituimmuus.



### 11.5 Suosittu

Valitessasi hakusuodattimeksi **"Suosittu"** saat tulokseksi valikoiman suosittuja kanavia, jotka perustuvat alustatarjoajien käyttäjälukuihin.

### 11.6 Etsi

Tällä toiminnolla voit hakea sopivia hakutuloksia vielä tarkempien suodatusmahdollisuuksien perusteella.

<b>Alkuperä</b>	Voit rajata haun koskemaan koko maailmaa, maanosia tai yksittäisiä maita.
<b>Genre</b>	Voit rajata haun koskemaan kaikkia genrejä tai tarkempaa valintaa.
<b>Kieli</b>	Aseta kieli, jolla hakutulokset näytetään. Voit suodattaa tässäkin tietyn tai kaikkien kielten perusteella.

Valittuasi annetun suodattimen, valitse näytä kanava näyttääksesi tuloluettelon. Suluissa oleva arvo kertoo löydettyjen tulosten määrän.

### 11.7 Lisää kanavia ja luo/muokkaa omia suosikkiluetteloita (verkkoselain tarpeen)

Radiossa on paikallisesti tallennettu kanavaluettelo, jonka avulla voit luoda omia kanavaluetteloita ja lisätä itse uusia kanavia. Voit hyödyntää tätä mahdollisuutta älypuhelimella, tabletilla tai tietokoneella, joka sijaitsee samassa verkossa ja jossa on verkkoselain.

#### Huomautus



Radio on yhdistettävä paikalliseen verkkoon tai internetiin ja sillä on oltava voimassa oleva IP-osoite.



M /

JÄRJESTELMÄ-  
ÄASETUKSETNetwork & Sound  
Internetasetukset

Näytä asetukset



## 11.8 Hallinnan käyttöliittymän avaaminen

Päästäksesi hallinnan käyttöliittymään, sinun on ensin selvitettävä radion IP-osoite paikallisessa verkossa. Avaa tätä varten verkkoasetusten ilmoitus, joka sijaitsee osoitteessa **Järjestelmäasetukset – Verkko ja audio – Internetasetukset – Näytä asetukset**. Merkitse näytetty IP-osoite ylös. Vaihtoehtoisesti voit selvittää IP-osoitteen myös useimpien reitittimien laitenäkymästä.

EINSTELLUNGEN ANZEIGEN

IP-Adresse

192.168.2.100

Avaa internetselain älypuhelimellasi, tabletillasi tai tietokoneellasi ja syötä IP-osoite selaimen osoiteriville. (esim. <http://192.168.2.100>)

Jos annettu IP-osoite on oikein, avautuu tämä radion hallinnan käyttöliittymä.

**hama**<sup>®</sup>

Sprache: German

Favoriten System &amp; Status

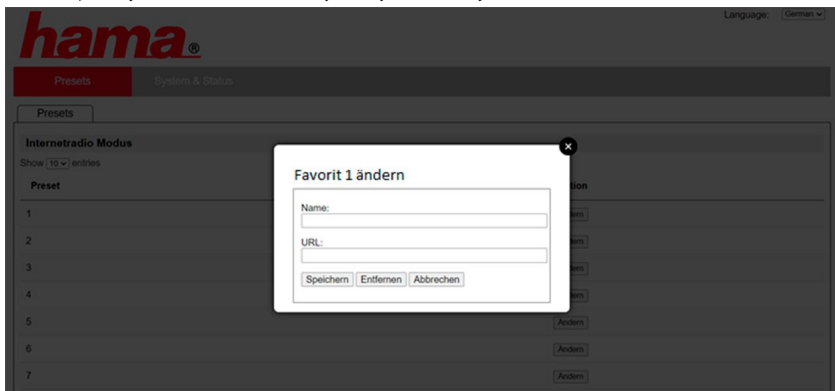
Favoriten		
Internetradio		
10 Einträge		
Favoriten	Name	Aktion
1		<a href="#">Ändern</a>
2		<a href="#">Ändern</a>
3		<a href="#">Ändern</a>
4		<a href="#">Ändern</a>
5		<a href="#">Ändern</a>
6		<a href="#">Ändern</a>
7		<a href="#">Ändern</a>

Löydät oikeasta yläkulmasta tämän käyttöliittymän tuetut kielet. Valitse haluamasi kieli alasvetovalikosta.

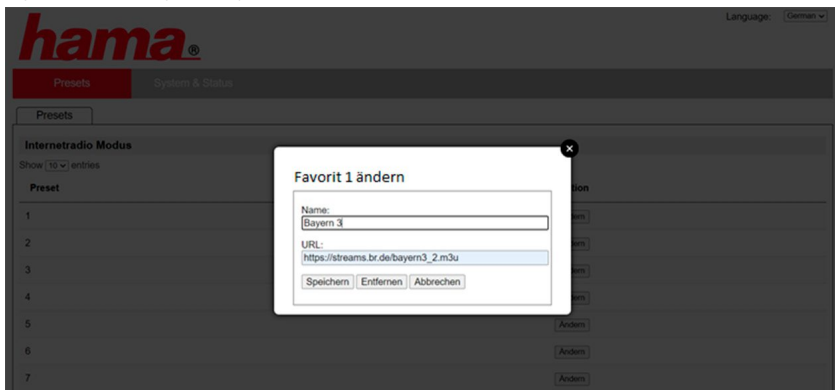


## 11.9 Lisää oma kanava

Klikkaa muuta lisätäksesi tai muokataksesi suosikkia. Verkkohallinnan tallennuspaikat vastaavat radion tallennuspaikkoja. Radiossa tai verkkokäyttöliittymässä tehdyt muutokset omaksutaan vastaavasti.



Täytä kentät "Nimi" ja "URL" ja tallenna muutokset muokataksesi tai lisätäksesi kanavan.



### Huomautus



Tallennuspaikat vastaavat internetradion tallennuspaikkoja.



Lisätty kanava näytetään nyt radion suosikkiluettelossa ja verkkoportaalin yleisnäkömäsivulla. Avataksesi kanavan yleisnäkömäsistä paina painiketta **"Play"**.

Sprache: German

## **hama**<sup>®</sup>

**Favoriten** System & Status

Favoriten

Internetradio

10 Einträge

Favoriten	Name	Aktion
1	Bayern 3	<span>Play</span> <span>Ändern</span>
2		<span>Ändern</span>
3		<span>Ändern</span>
4		<span>Ändern</span>
5		<span>Ändern</span>
6		<span>Ändern</span>
7		<span>Ändern</span>

## 11.10 Poista kanava

Paina painiketta **"Muuta"** ja lopuksi **"Poista"** poistaaksesi tallennetun kanavan.

### Huomautus

Huomaathan, että vain sellaisia kanavia tuetaan, jotka tarjoavat toiston AAC- tai MP3-muodossa.





-- TAI --



JÄRJESTELMÄ-  
ÄASETUKSET



Streaming Services  
Spotify



## 12. Spotify Connect

Pääset käsiksi miljoiniin lauluihin ja tuot ne radioosi Spotify Connectin avulla! Väliä musiikki langattomasti takaisin älypuhelimeesi tai tablettiisi ollessasi tien päällä. Tallenna suosikkisoittolistasi radion suosikkilistaan ja käynnistä toisto ilman älypuhelimintasi.

### Edellytykset:

- Olet asentanut Spotify-sovelluksen Android-/iOS-laitteellesi tai tietokoneellesi/kannettavallesi.
- Voit ladata sen Play Storesta tai Apple App Storesta. Voit ladata ohjelmiston tietokoneellesi Microsoft App-Storesta tai suoraan osoitteesta [www.spotify.com](http://www.spotify.com)
- Asennuksen jälkeen, käynnistä sovellus ja kirjaudu kirjautumistiedoillasi sisään tai rekisteröidy.

### Huomautus

Usein voit saada Spotify Premiumin ensitulauksen yhteydessä ilmaisen koekuukauden. Tarkista saatavuus tarvittaessa osoitteessa [www.spotify.com](http://www.spotify.com). Tämä ei kuitenkaan ole ehdoton edellytys tälle radiolle ja käyttäminen on mahdollista myös ilmaisen tilin kanssa – palveluntarjoaja rajoittaa kuitenkin ilmaista käyttöä.

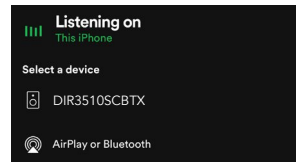
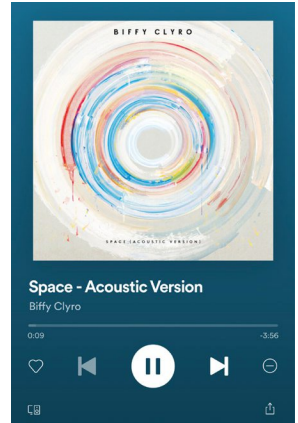
### Ensikäyttö:

Ennen kuin voit tallentaa suosikkisoittolistasi radioon, on radion ensin otettava yhteyttä tiliisi ja soittolista tallennettava suosikkitalennuspaikkaan.

Tallennetut nimikkeet, albumit ja soittolistat voit hakea tallentamisen jälkeen ilman älypuhelimintakin. Avaa vastaava sovellus/ohjelmisto älypuhelimellasi, tabletillasi tai tietokoneellasi ja valitse vastaava sisältö, jonka haluat toistaa radiossa.



Klikkaa nyt Spotify Connectin merkkiä. Valitse seuraavasta luettelonäkymästä se Hama Digitaaliradio, jolle haluat siirtää sisällön.



Nykyinen toisto siirretään nyt radiolle ja sitä jatketaan siellä. Voit nyt tallettaa tämän sisällön suosikinhallinnalla radion muistiin ja hakea suoraan sieltä käyttämättä älypuhelimintasi.

### Huomautus

Löydät lisätietoja radion käyttömahdollisuuksista käyttönäkymästä.



-- TAI --



PÄÄVALIKKO

External Sources  
USB

### 13. Musiikkisoitin (USB)

Radioissa on USB-liitäntä, jonka avulla voidaan toistaa ulkoisia tallennusvälineitä.

Huomaathan, että vain sellaisia tallennusvälineitä tuetaan, jotka on alustettu **FAT16/FAT32**-formaattiin – muut tiedostojärjestelmät voivat aiheuttaa ongelmia tallennusvälineen tunnistamisessa ja estää toistamisen. Radio tukee **MP3**-tiedostojen toistoa.

#### Liitäntä

- Yhdistä tallennusväline, esim. USB-tikku, radion USB-liitäntään.
- Radio tunnistaa tallennusvälineen heti, kun se on yhdistetty ja alustaa sen.
- Vahvasta ilmoitus, haluatko avata yhdistetyn tallennusvälineen, painamalla **KYLLÄ**.

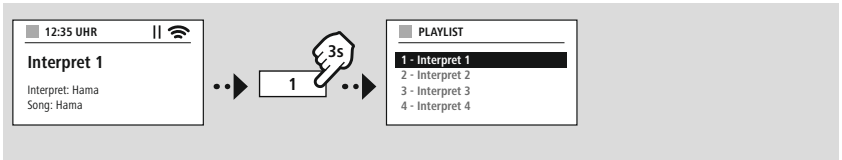
Heti kun tallennusväline on alustettu näyttää Radio käyttöliittymän, jonka kautta voit käyttää toiston toimintoja.

Voit hakea tämän valikon uudelleen milloin tahansa.

#### USB:n toistaminen

Tämä valikko näyttää kaikki yhdistetyn tallennusvälineen sisältämät audiotiedostot ja alavalikot. Käynnistä toisto valitsemalla haluttu tiedosto tai hakemisto.

Lisää nimike soittolistalle merkitsemällä se pitäen vahvistuspainiketta painettuna. Nimike lisätään sitten paikalliseen soittolistaasi.



#### Soittolista (jopa 200 nimikettä)

Tässä valikon kohdassa näytetään aiemmin soittolistaan lisätyt nimikkeet. Valitse tästä haluamasi nimike ja käynnistä toisto.

#### Toistaminen (PÄÄLLE/POIS)

USB-tallennusvälineen sisällöt toistetaan tämän toiminnon ollessa aktiivinen.

#### Satunnaistoisto

USB-tallennusvälineen sisällöt toistetaan satunnaisessa järjestyksessä tämän toiminnon ollessa aktiivinen.

#### Soittolistan tyhjentäminen

Poistaa kaikki soittolistaan lisätyt nimikkeet tyhjentäen sen. Nimikkeet säilyvät tallennusvälineellä ja vain laadittu soittolista tyhjenetään kokonaan.





-- TAI --



PÄÄVALIKKO



⋮

FM

⋮



## 14. FM-radio

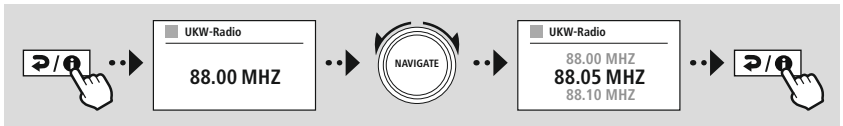
Tässä radiossa on ohjelmistopohjainen FM-vastaanotin, joka voi vastaanottaa ja toistaa analogista radiota. Katettu taajuusalue on 87,5–108 MHz.

### 14.1 Automaattinen kanavahaku

Radio etsii automaattisesti vastaanotettavia kanavia, jotka voidaan toistaa riittävällä laadulla. Heti kun kanava on löydetty, pysähtyy haku automaattisesti ja toisto käynnistyy. Käynnistä haku uudelleen voidaksesi etsiä seuraavaa käytettävissä olevaa kanavaa.

### 14.2 Manuaalinen kanavahaku

- Vaihda ensin taajuuden asetustilaan voidaksesi säätää kanavan manuaalisesti.
- Asettaminen tapahtuu nyt 0,05 MHz:n askelin.
- Voit vaihtaa takaisin radion äänenvoimakkuuden säätöön heti, kun olet säätänyt taajuuden.
- Ajankohtainen säädetty taajuus korostetaan näytöllä, kun manuaalinen taajuuden asetus on aktiivinen.



### 14.3 Asetukset

Käytettävissäsi ovat seuraavat toiminnot toiston laadun sekä haun luotettavuuden optimoimiseksi.

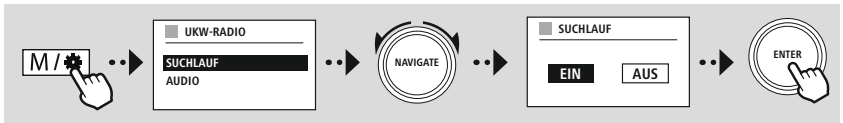
#### • Hakuasetukset

Toistaaksesi vain kanavan, jonka radio voi vastaanottaa riittävällä laadulla, vahvista valinta valitsemalla "KYLLÄ". Valitse "EI" pysähtyäksesi myös sellaisten kanavien kohdalla, jotka voidaan vastaanottaa vain heikkolaatuisina.

#### • Audioasetus

Analogisten radiosignaalien yhteydessä radio voi yrittää laskea ja toistaa stereolaatua automaattisesti. Mikäli toistettaessa ilmenee kuultavia laatuongelmia valitse "KYLLÄ" toistaaksesi signaalin muuttumattomana monolaatuisena.

Jos valitset "EI" suoritetaan stereosignaaliin muuttaminen automaattisesti.





-- TAI --



PÄÄVALIKKO



External Sources  
Aux sisään

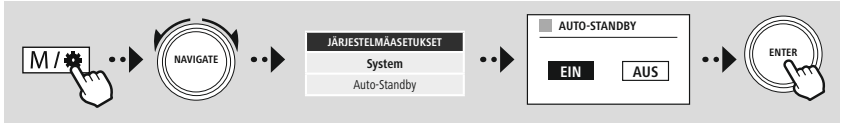


## 15. AUX-In (ulkoisten lähteiden toistaminen)

Tässä radiossa on 3,5 mm:n jakkiliitäntä, jolla voit yhdistää ulkoiset lähdelaitteet radion kanssa. Huomaathan, että täydellinen käyttö tapahtuu lähdelaitteella, radiosta voit muuttaa ainoastaan äänenvoimakkuutta.

### Huomautus

- Radio tunnistaa, onko päätelaite yhdistetty ja tapahtuuko toisto.
- Voi ilmetä erillisiä tapauksia, joissa tulosignaali on liian heikko ja radio siirtyy virheellisesti valmiustilaan.
- Mikäli näin tapahtuu, kytke radion automaattinen sammutus pois päältä.
- Huomioithan, että radio ei siirry automaattisesti valmiustilaan, kun toistoa ei tapahdu.





-- TAI --



PÄÄVALIKKO



External Sources  
Bluetooth Streaming

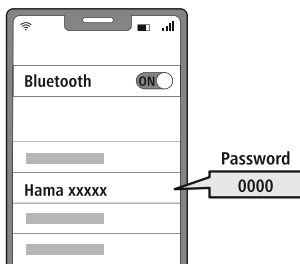
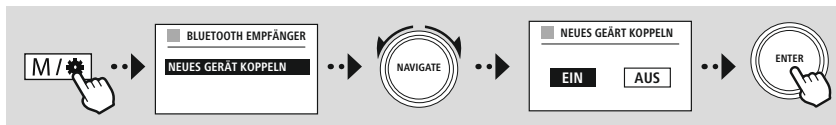


## 16. Bluetooth®-toisto (RX)

Tässä radiossa on Bluetooth®-vastaanotin, joka mahdollistaa audiosisältöjen suoratoiston radioon. Tätä varten lähetin, kuten esimerkiksi älypuhelin yhdistetään radion kanssa ja audiosisällöt siirretään suoraan radioon. Aktivoi tätä varten Bluetooth®-toistotilan.

### 16.1 Yhdistä lähdelaitte

Yhdistääksesi radion lähdelaitteen kanssa avaa Bluetooth®-asetusvalikko ja aktivoi yhdistäminen valikkokohdasta "Yhdistä uusi laite".



### 16.2 Bluetooth®-toisto

Käynnistä lähdelaitteella toisto heti, kun lähdelaitte, kuten esimerkiksi älypuhelin on yhdistetty radion kanssa.

Radio toistaa nyt sisällöt. Voit muuttaa äänenvoimakkuutta suoraan radiosta, mutta huomioithan, että äänenvoimakkuus on mukautettava myös lähdelaitteeseen.

### 16.3 Muut asetukset

Yhdistääksesi uuden lähdelaitteen tai katkaistaksesi aktiivisen yhteyden radioon, noudata luvun **19.2 Bluetooth® vastaanotin (BT RX) sisältämiä lisätietoja**.



PÄÄVALIKKO



Comfort



## 17. Rutiinit

Tässä radiossa on helppokäyttötoimintoja, jotka ovat perinteisen radiotoiston lisäksi käytettävissä.

### 17.1 Automaattinen sammutus

Lepotilan yhteydessä käytössäsi on esiasetetut aikavälit, joiden välillä voit tehdä valintasi. Valinnan perusteella määrität aikavälin, jonka jälkeen radio sammutetaan automaattisesti.

#### Huomautus



- Mikäli lepotila on aktivoitu, voit tehdä erillisiä asetuksia näytölle kohdassa näyttöasetukset – näytön valaistus.
- Näin voidaan esimerkiksi kirkkautta vähentää.

### 17.2 Herätys

Radioon voidaan asettaa kaksi yksilöllisesti asetettavaa herätysaikaa. Herätys 1 ja herätys 2 asetetaan tällöin samoin.

#### Asetukset

Valitse ensin, haluatko tehdä asetukset herätykselle 1 vai herätykselle 2 ja määritä sitten tarkemmat tiedot:

<b>Tila</b>	Määritä, milloin vastaava herätyskello on aktiivinen.	
	Pois	Herätyskello on pois päältä
	Päivittäin	Herätyskello kytketään päälle päivittäin
	Kerran	Herätyskello kytketään päälle vain kerran, määritettynä ajankohtana
	Lauantai ja sunnuntai	Herätyskello kytketään päälle aina lauantaisin ja sunnuntaisin
	Maanantai – perjantai	Herätyskello kytketään päälle vain maanantaista perjantaihin
<b>Kellonaika</b>	Määritä, minä päivänä (valinnassa "Kerran") ja mihin aikaan herätyskello kytketään päälle.	
<b>Lähde</b>	Määritä, mitä lähdetä herätyskellolle käytetään (radiovastaanotin tai merkkiääni).	
<b>Ohjelma</b>	Määritä, mitä kanavia (vain radioherätyksessä) käytetään. Voit valita viimeksi kuunnellun kanavan tai suosikkitalennuspaikalle tallennetun kanavan.	
<b>äänenvoimakkuus</b>	Määritä äänenvoimakkuus, jolla vastaavaa kanavaa tai herätysääntä soitetaan.	
<b>Tallenna</b>	Aiemmin tehdyt asetukset tallennetaan ja herätyskellon asetukset on päätetty.	

**Huomautus**

- Valittaessa radiokanava, joka ei ole herätyksen aikaan saatavilla, toistetaan merkkiäni automaattisesti.
- Huomioi, että kellonajan synkronointi internetin tai radion kautta on suositeltavaa, jotta kellonaika voidaan synkronoida mahdollisen sähkökatkoksen sattuessa.



JÄRJESTELMÄASETUKSET



## 18. Järjestelmäasetukset – yleisnäkymä

Järjestelmäasetukset jakautuvat pääluokkiin, joiden alla muut asetukset ovat.

NETWORK & SOUND	
Internetasetukset	Verkko-opas
	WPS-asetukset
	Näytä asetukset
	Manuaaliasetukset
	NetRemote PIN -asetukset
	Verkkoprofiili
Bluetooth asetus	Poista verkkoasetukset
	Pidä verkkoon kytkettynä
	<b>Bluetooth Receiver</b>
	- Pair New Device - Active Device - Saved Devices
Taajuuskorjain	

### DISPLAY

Taustavalo

### ABOUT

Info

Tietosuojakäytäntö

### System

Asetusapuohjelma

Pvm/kellonaika

Aseta pvm/aika

Automaattipäivitys

Aseta muoto

Aikavyöhykkeen asetus

Kesäaika

Näytä kieli:

Auto-Standby

Ohjelmistopäivitys

Autom. päivitys

Tarkista nyt

Tehdasasetusten palautus



JÄRJESTELMÄASETUKSET



Network & Sound  
Internetasetukset



## 19. Verkko ja audio

Verkko ja audio -osio sisältää kaikki ne asetusmahdollisuudet, joiden kohdalla kyse on radion yhteenliitettävyydestä ja audioasetuksista. Tämä voi pitää sisällään alueet internetyhteys, Bluetooth®-vastaanotin/kanava (riippuen tuotteesta) ja taajuuskorjain.

### 19.1 Internetasetukset

Tämä valikko sisältää kaikki käytettävissä olevat asetukset, radion yhdistämiseksi kaapelilla (RJ45/Ethernet) tai langattomalla verkolla (WLAN 2,4 GHz tai 5 GHz).

#### Huomautus

- Voit tehdä lukuisia asetuksia helposti sovelluksella! Voit muodostaa verkkoyhteyden älypuhelimellasi tai tabletilla ilmaisen UNDOK-sovelluksen avulla.
- Lue lisää Haman ilmaisesta oppaasta [UNDOK-Guide](#).

#### 19.1.1 Verkkotoiminto

- Verkkotoiminto ohjaa sinua radion verkko- ja internetyhteyden muodostamisessa.
- Heti verkkotoiminnon käynnistämisen jälkeen etsitään kaikki käytettävissä olevat liittämispisteet, joita voidaan käyttää käytettävissä olevilla WiFi-taajuuskaistoilla.
- Skannausmenettelyn päättämisen jälkeen näytetään hakutulokset näytöllä ja voit valita yhden löydetystä WLAN-verkoista.
- Vaihtoehtoisesti voit käynnistää haun uudelleen toiminnolla **"Uusi haku"** luoda radioon kaapeliliitännän, mikäli siinä on vastaava liitäntä.

#### 19.1.2 Luo yhteys WLAN:iin

WLAN-verkosta riippuen sinulla on valittavana erilaisia vaihtoehtoja yhteyden muodostamiseksi verkkoon.

Radio tukee avoimia (epävarma!) verkkoja, WPA/WPA2-verkkoja salasanalla/Pre-Shared-Key-avaimella ja konfiguroinnin WPS:n avulla (wifi-suojatut asetukset). Verkot, jotka tukevat WPS-yhteyttä on merkitty listassa niiden edessä olevalla merkinnällä **"WPS"**.

Seuraavalla näytöllä voit riippuen verkosta valita asettamisen **"Painiketta painamalla"** Push-Button-Configuration (PBC) ja syöttämällä **"PIN"** ja **"Ohittamalla WPS"**. Yrittäessäsi yhdistää avoimella WLAN:lla, myös ilman vastaavia turvallisuustietoja, muodostetaan yhteys heti valinnan jälkeen.

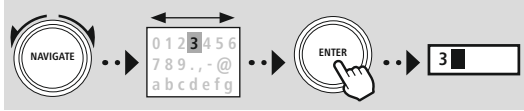
#### Huomautus

Asetusten tekeminen WPS:n avulla napin painalluksella kuvataan luvussa WPS:n asettaminen.



### 19.1.3 Pre-Shared-Key (PSK)

Mikäli olet tehnyt valinnan "**WPS:n ohittaminen**" pääset syöttömaskiin Pre-Shared-Key (PSK) varten, sekä vastaavan WLAN:in salasanaan. Navigoi kirjainten (iso/pieni) välillä, luvut ja erikoismerkit antaaksesi salasanan syöttömaskiin.



PRE-SHARED-KEY (PSK)	
Password <input type="text"/>	
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 . - @	Fertig
a b c d e f g h i j k l m	<---
n o p q r s t u v w x y z	Zurück
A B C D E F G H I J K L M	
N O P Q R S T U V W X Y Z	

Lisäksi käytettävissäsi ovat seuraavat toiminnot:

- |        |   |
|--------|---|
| Fertig | Syötön vahvistus ja yhteyden muodostamisen käynnistäminen |
| <---   | Poistaa viimeksi valitun merkin syöttömaskista            |
| Zurück | Takaisin verkkolistaan (↩)                                |

Kun syöttö on hyväksytty, jatketaan yhteyden muodostamista. Kun se on onnistunut, vahvistaa radio sen näytön viestillä "**Yhteys muodostettu**".

#### Huomautus

- Yhteyden muodostuksen epäonnistuessa on mahdollisesti annettu väärä salasana.
- Tarkista yhteyspisteen asetukset (esimerkiksi reitittimen asetukset).
- Huomioithan avainta syöttäessäsi isot/pienet kirjaimet.

### 19.1.4 PIN

- Jos haluat tehdä asetukset PIN:n avulla, valitse valikon kohta "**PIN**".
- Radio luo nyt avaimen, joka koostuu kahdeksasta luvusta.
- Avaa yhteyspisteesi asetuskäyttöliittymä ja syötä vastaava syöttömaski ja käynnistä yhteyden muodostaminen yhteyspisteessä ja radiossa.
- Molemmat laitteet muodostavat nyt yhteyden.

#### Huomautus

Yhteyspisteen vastaava syöttömaski on usein alueella "**Langaton/WLAN/WiFi**" – tarkista tarvittaessa reitittimen tai toistinaseman käyttöohje.





### 19.1.5 WPS asetukset

- Valittaessa tämä valikon kohta tai kun haluat luoda yhteyden verkkotoiminnolla painikkeen painalluksella näyttää radion näyttö tämän toiminnon valinnan jälkeen tekstin **"WPS-painikkeen painaminen vastapaikalle"**.
- Käytetystä yhteyspisteestä riippuen on usein olemassa fyysinen painike (WPS) tai yhdistämismenettelyä ei voida käynnistää asetuskäyttöliittymällä.
- Heti kun menettely on käynnistetty yhteyspisteessä, vahvista tapahtuma myös radiossa.
- Yhteys luodaan nyt automaattisesti.

#### Huomautus



Tarkista tarvittaessa käytetyn reitittimen tai toistinaseman käyttöohje.

### 19.1.6 Asetusten näyttö

Näyttää radion ajankohtaiset asetukset verkossa.

### 19.1.7 Manuaaliset asetukset

#### Langaton yhteys – DHCP aktiivinen

Valitse vaihtoehto **"Langaton yhteys"** ja lopuksi **"DHCP aktiivinen"**. Syötä nyt näytön näppäimistöllä verkon (SSID) tarkka kuvaus.

Valitse lopuksi, onko verkko suojattu (WEP/WPA/WPA2) tai suojaamaton (avoin). Jos kyse on suojatusta yhteydestä, ohjataan sinut syöttömaskiin näytön näppäimistöllä, jossa sinun on syötettävä avain (PSK) tai salasana. Avoimessa verkossa tämä vaihe ei ole tarpeen.

Syötön vahvistus ja yhteyden muodostamisen käynnistäminen  
 Poistaa viimeksi valitun merkin syöttömaskista  
 Takaisin verkkolistaan

Kun syöttö on vahvistettu yrittää radio luoda yhteyttä verkkoon.

■ SSID

MyHome

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 . , - @

a b c d e f g h i j k l m

n o p q r s t u v w x y z

A B C D E F G H I J K L M

N O P Q R S T U V W X Y Z

■ PRE-SHARED-KEY (PSK)

Password

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 . , - @

a b c d e f g h i j k l m

n o p q r s t u v w x y z

A B C D E F G H I J K L M

N O P Q R S T U V W X Y Z



## Langaton yhteys – DHCP ei-aktiivinen

Valitse vaihtoehto "Langaton yhteys" ja lopuksi "DHCP ei-aktiivinen". Syötä nyt syöttökenttiin tarpeelliset verkkotiedot, kuten IP-osoite, aliverkkomaski, yhdyskäytäväosoite, primääri DNS ja sekundaari DNS. Kun verkon tiedot on selvitetty, syötä nyt näytön näppäimistöllä verkon (SSID) tarkka kuvaus.

Valitse lopuksi, onko verkko suojattu (WEP/WPA/WPA2) tai suojaamaton (avoin). Jos kyse on suojatusta yhteydestä, ohjataan sinut syöttömaskiin näytön näppäimistöllä, jossa sinun on syötettävä avain (PSK) tai salasana. Avoimessa verkossa tämä vaihe ei ole tarpeen.

Fertig	Syötön vahvistus ja yhteyden muodostamisen käynnistäminen
<----	Poistaa viimeksi valitun merkin syöttömaskista
Zurück	Takaisin verkkolistaan (↩)

Kun syöttö on vahvistettu yrittää radio luoda yhteyttä verkkoon.

IP-ADRESSE

IP-Adresse  
192.168.2.100

Subnet-Maske  
255.255.255.0

SSID

MyHome

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 . , - @ Fertig  
a b c d e f g h i j k l m <----  
n o p q r s t u v w x y z Zurück  
A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X Y Z

PRE-SHARED-KEY (PSK)

Password

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 . , - @ Fertig  
a b c d e f g h i j k l m <----  
n o p q r s t u v w x y z Zurück  
A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X Y Z

## NetRemote PIN-Setup

Estääksesi muiden käyttäjien pääsyn radiosi asetuksiin voit antaa syöttömaskilla verkko-PIN:n. Poista ensin syöttömaskin vakio-PIN "1234" ja anna lopuksi uusi nelinumeroinen PIN.

Fertig	Syötön vahvistus ja yhteyden muodostamisen käynnistäminen
<----	Poistaa viimeksi valitun merkin syöttömaskista
Zurück	Takaisin verkkolistaan (↩)

NetRemote PIN-Setup

9876

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 . , - @ Fertig  
a b c d e f g h i j k l m <----  
n o p q r s t u v w x y z Zurück  
A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W X Y Z



### Verkkoprofiili

Radio tallentaa automaattisesti kaikki jo onnistuneet verkkoyhteydet (Profile). Tämän johdosta radio voi uuden yhdistysyrityksen, esim. sähkönsyötöstä erottamisen jälkeen, valita tämän verkkoyhteyden ilman, että pääsytietoja pitää syöttää uudelleen.

Yksittäisten verkkoprofiilien poistamiseksi valitse vastaava verkkoprofiili ja vahvista valinta ja sitä seuraava kysely valitsemalla **"KYLLÄ"**.

#### Huomaus



Tällä hetkellä aktiivista profiilia ei voida poistaa.

### Poista internetasetukset

Kaikki tähän saakka tallennetut asetukset poistetaan vahvistuksen jälkeen.

### Säilytä internetyhteys

- Tämä asetus on radion energiansäästötoiminto.
- Toiminnon ollessa kytkettynä pois päältä(EI #) verkkomoduuli kytketään pois päältä, kun radio ei käytä verkkoyhteyttä aktiivisesti (esim. valmiustilassa/DAB-vastaanotto).
- Silloin radion toimintoihin ei enää pääse poiskytkennän jälkeen tietokoneella, älypuhelimella tai tabletilla.
- Mikäli haluat käyttää suoratoistoa tai ohjata radiota sovelluksella, aktivoi tämä valikkokohta (KYLLÄ #). Kyseinen toiminto on deaktivoitu vakiona.



## 19.2 Bluetooth® vastaanotin (BT RX)

Tässä radiossa on integroitu Bluetooth®-toiminto, joka mahdollistaa suoratoiston (esim. älypuhelimesta) radioon.

### 19.2.1 Bluetooth®-vastaanotin

Päätelaitteet voi yhdistää radioon Bluetooth®-yhteyden avulla ja radiota voi käyttää toistolaitteena. Toiston ohjaus tapahtuu suoraan päätelaitteesta. Äänenvoimakkuuden voi säätää myös radiosta.

#### Yhdistä uusi laite

Radion tila muutetaan Bluetooth-toistolle ja radio on heti "Pairing"-tilassa. Tämä tarkoittaa sitä, että radio näkyy muille laitteille ja voit luoda yhteyden älypuhelimella/tabletilla tai muulla lähdelaitella. Radion näyttö näyttää kuvauksen, jolla löydät radion. Onnistuneen yhdistämisen jälkeen voit käynnistää toiston lähdelaitteen kautta.

#### Aktiivinen yhteys

##### Liitetty laite

Näyttää tietoja nykyisestä yhdistetystä lähdelaitteesta.

##### Bluetooth® info

Näyttää tietoja radion Bluetooth®-moduulista (vastaanotinmoduuli).

##### Irrota

Irrottaa yhteyden ajankohtaisesti yhdistettyyn lähdelaitteeseen.

#### Tallennetut laitteet

##### Tallennetut laitteet

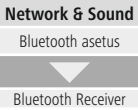
Näyttää luettelon viimeisistä kahdeksasta yhdistetystä lähdelaitteesta. Yhteys voidaan muodostaa uudelleen tai katkaista valitsemalla ja vahvistamalla valinta. Kun laite irrotetaan tässä valikossa, poistetaan se myös tallennettujen laitteiden luettelosta.

#### Laiteluettelon poisto

Kaikki tähän saakka tallennetut laitteet poistetaan luettelosta.



JÄRJESTELM-  
ÄÄSETUKSET



Bluetooth Receiver





M /

JÄRJESTELMÄ-  
ASETUKSET

Display



## 20. Näytön asetukset

Tämä radio sisältää integroidun hämäränturin, joka mukauttaa näytön valaistuksen intensiteetin ympäristön valo-olosuhteisiin. Näyttö himmennetään pimeässä ympäristössä ja kirkastuu valoisuuden ollessa riittävä, kun anturi on aktivoitu.

### Huomaus

Anturi voidaan kytkeä pois päältä, noudata radion rakenteen kuvausta.



## 20.1 Näytön valaistus

### 20.1.1 Käyttötila

Näytön valaistuksen asetus koskee radion normaalia käyttöä, kun hämäränturi/Auto-Dimmer on kytketty pois käytöstä. Voit valita vahvuudeksi maksimi-intensiteetin "**Korkea**", valaistuksen alentamisen n. 60 %:iin "**Keskitasoinen**" tai hyvin alhaisen intensiteetin "**Matala**".

### 20.1.2 Valmiustila

Tämä asetus liittyy radion valmiustilaan kun radio siirretään valmiustilaan. "**Timeout (sek)**" -toiminto koskee radion sammuttamisen ja valaistuksen intensiteetin säätämisen välistä ajanjaksoa. Kun Timeout-toiminto on kytketty pois päältä, mukautetaan näytön valaistuksen intensiteettiä asettaessa radio valmiustilaan.

Voit valita valikon kohdasta "**Näytön valaistus**" jälleen arvoista "**Korkea**", "**Keskitasoinen**", "**Matala**" ja lisäksi "**Pois**", jolla näyttö kytketään kokonaan pois päältä.



JÄRJESTELMÄ-  
ÄASETUKSET



System



## 21. Järjestelmä

Järjestelmän alle on koottu radion yleiset asetukset.

### 21.1 Asennustoiminto

Yksinkertaista ja nopeaa ensimmäistä käyttöönottoa varten (ajan ja päivämäärän asetus, internetyhteyden konfigurointi, jne.) suosittelemme asennustoiminnon käyttämistä.

Asennustoiminnon sisältämät asetukset voidaan tehdä myös erikseen tai niitä voidaan muokata.

Asennustoiminto sisältää asetukset: **"Aikamuoto"**, **"ajan synkronisointi"**, **"aikavyöhyke"**, **"kesä- ja talviaika"** ja verkkoyhteyden pitäminen.

#### Huomautus



Käytettäessä asennustoimintoa ensikäytön yhteydessä tai käynnistettäessä uudelleen ilman asetettua verkkoyhteyttä, täydennetään assistenttia **"verkkotoiminnolla"** ja valintaa järjestelmän kielellä.

### 21.2 Aika-asetukset

#### 21.2.1 Aika/päivämääräasetukset

Halutessasi asettaa päivämäärän ja ajan manuaalisesti, voit tehdä sen näyttömaskin avulla ja vahvistaa syötön vuoron perään joka päivää, kuukautta, vuotta, tuntia ja minuuttia varten.



#### Huomautus



Käytettäessä asennustoimintoa ensikäytön yhteydessä tai käynnistettäessä uudelleen ilman asetettua verkkoyhteyttä, täydennetään assistenttia **"verkkotoiminnolla"** ja valintaa järjestelmän kielellä.

#### 21.2.2 Ajan synkronisointi

Kun tämä vaihtoehto on valittu synkronisoidaan kellonaika ja päivämäärä automaattisesti radiolähteen avulla.

Voit valita lähteeksi saatavilla olevan radiovastaanottimen. Valitse **"älä päivitä"** mikäli et halua automaattista tasausta.

#### Huomautus



Virtakatkon aikana pyytää radio valitun lähteen kautta ajankohtaisen ajan ja omaksuu sen.

#### Huomautus



Jos automaattinen aikasykronointi radiosignaalin avulla on valittu, poistetaan aikavyöhykkeeseen mukauttaminen ja manuaalinen kesä- ja talviaikaan mukauttaminen käytöstä, eivätkä ne ole enää näkyvissä.



---

### 21.2.3 Ajan näyttö

Voit valita ajannäyttötavaksi 24 tai 12 (am/pm) tuntia ja muuttaa sitä milloin haluat.

---

### 21.2.4 Aikavyöhykkeen asettaminen

Voit valita vapaasti käytettävissä olevista koordinoitun maailmanajan aikavyöhykkeistä (UTC) ja käyttää aikavyöhykkeitä -12 ja +14 välillä. Oleellisten aikavyöhykkeiden kohdalla luetellaan metropoleja ja kaupunkeja.

---

### 21.2.5 Kesä-/Talviaika

Jos valitsit synkronoinnin internetin avulla tai jos haluat verrata manuaalisesti asetettua kellonaikaa ajan siirron vuoksi, voit aktivoida tällä toiminnolla kesä- (KYLLÄ) tai talviajan (EI).

---

## 21.3 Kieli

Voit vaihtaa radion järjestelmän kieltä tästä valikosta.

---

## 21.4 Automaattinen valmiustila

Radio kytkeytyy yleensä valmiustilaan sähkön säästämiseksi, jos sillä ei ole toistettu mitään 15 minuuttiin. Jakkiliittimellä voi ilmetä yksittäisiä ongelmia toistossa, jos välitetty signaali on liian heikko ja radio ei virheellisesti oletta aktiivista toistoa. Tämän estämiseksi voit poistaa automaattisen valmiustilan käytöstä vahvistamalla kyselyn valitsemalla "EI".

---

## 21.5 Ohjelmistopäivitys

Radion ohjelmistoon kehitetään jatkuvasti parannuksia ja uusia ominaisuuksia, jotta mahdolliset virheet korjataan, toimintovalikoimaa laajennetaan jne. Suosittelemme aina asentamaan radioon käytettävissä olevat päivitykset.

- Valitessasi automaattiset päivitykset (KYLLÄ) radio tarkistaa automaattisesti säännöllisin väliajoin uusien ohjelmistopäivityksien saatavuuden. (Suositus)
  - Etsi ohjelmistopäivityksiä manuaalisesti valitsemalla Hae päivityksiä.
- 

## 21.6 Tehdasasetukset

Voit palauttaa radion ohjelmiston tällä toiminnolla takaisin sen tehdasasetuksiin. Vahvista valitsemalla "KYLLÄ" käynnistääkseen tapahtuman.

### Huomautus

Ongelmat ja virhetoiminnot voidaan mahdollisesti korjata palauttamalla kaiutin tehdasasetuksiin. Kuitenkin kaikki esiasetukset kuten taajuuskorjain, suosikit ja verkkoprofiilit poistetaan peruuttamattomasti.





M / ⚙️



JÄRJESTELMÄ-  
ÄSETUKSET



About



## 22. Järjestelmätiedot

Tässä valikossa kerrotaan lisätietoja digitaalisesta radiosta ja sitä koskevista tietosuojamääräyksistä, jotka verkkopalvelujen tarjoaja on asettanut käyttöösi.

### 22.1 Info

Yhteenveto radion ohjelmistosta ja laitteistosta. Mikäli tarvitset Hama-tuotetukea, löydät yhteenvedon tiedoista laitteen nykyisen ohjelmistotilan.

### 22.2 Tietosuojakäytäntö

Verkkopohjaisten käyttötapojen tarjoaja antaa käyttöösi tietosuojamääräykset.

Optimoinnin ja mukautuksen yhteydessä voidaan yhteistyötä muuttaa ja mahdollisesti siihen voidaan integroida mukaan toinen palveluntarjoaja.





## 23. Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	
Näyttö	2" (5 cm) LCD
Kaiuttimet	40 mm
Virtalähde	100–240 V ~ 50/60 Hz
Tuetut kielet	Englanti, saksa, tanska, hollanti, suomi, ranska, italia, norja, puola, portugali, espanja, ruotsi, turkki, tšekki, slovakki
Pakkauksen sisältö	Lanka-antenni, 3,5 mm jakkijohto

Liitettävyyys	
WiFi	2,4 GHz (b/g/n) / 5 GHz (a/n)
Bluetooth®	Receiver (RX): 4.2, Class 1, A2DP, AVRCP
USB (FAT32 File System)	Playback: MP3

Audioliitännät	
Tulot	AUX In 3,5 mm

Lähteet		Suosikit
DAB/DAB+ (174,928–239,2 MHz)	✓	30
FM (87,5–108 MHz)	✓	30
Internetradio	✓	30
Spotify Connect	✓	10

# ***hama***

**Hama GmbH & Co KG**  
86652 Monheim / Germany

## **Service & Support**

 [www.hama.com](http://www.hama.com)

 +49 9091 502-0

**D**

**GB**

**The Spotify software is subject to third party licenses found here:  
[www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses)**

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Hama GmbH & Co KG is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.